

Aktenzeichen DBU Az: 35220
des Konzepts über ein effektives Management des nördlichen Teils des Slovenský raj
Projektlaufzeit 19 Monate (Phase 2)

Nationalpark Slovenský raj

Vorsteuerabzugsberechtigung / ☐ **ja / ano** ☒ **nein / ne**
uplatňuje DPH:

Kostenplan (Förderung auf Kostenbasis) / plan nakladu (dotace dle nakladu)

Kostenart / druh nakladu	Kostenbudget / nakladu
Bruttoarbeitsentgelte / hrube mzdy	22.872 €
Gemeinkosten / neprime naklady NN	14.867 €
Gemeinkostensatz / sazba NN	65,00%
ggf. sonstige Arbeitsleistungen / ostatní personalni naklady	- €
Sachkosten / vecne naklady	100.643 €
Fremdleistungen / subdodavky	51.357 €
Reisekosten / cestovne	5.000 €
Gesamtkosten / naklady celkem	194.739 €
Förderanteil / dotace	97.369 €
Eigenanteil / vlastní podíl, kofinancovani včetne prijmu	97.369 €
Förderquote / dotacni sazba	50,00%

**Finanzierungsplan / plan
financovani (Eigenanteil / vlastní
podíl)**

Finanzierungsart / druh financovani	Gesamtbudget / celkovy rozpočet
DBU-Förderanteil / Zuschuss / DBU- dotace	97.369 €
Eigenfinanzierung (Eigenanteil) / vlastní podíl	97.369 €
Förderung durch Dritte / ostatní zdroje, jiné dotacni prostredky	- €
Gesamtkosten / naklady celkem	194.739 €

Anlagen / prilohy:

[Kostenplan Antragsteller/Bewilligungsempfänger oder Kooperationspartner](#)

Nationalpark Slovenský raj

**Kostenplan (Förderung auf Kostenbasis) / plan
 nakladu (dotace dle nakladu)**

	Grundgehalt (ohne Zulagen) zakladní mzda bez příplatku	Stundensatz 165 h/Monat hodinová sazba, 165 h/mesíc	Bearbeitungs- dauer in Stunden / počet hodin na projekt (h)	Gesamtkosten / celkové naklady	Aufteilung bitte manuell vornehmen / zadání ručně	
					Fördersumme / dotace	Eigenanteil / vlastní podíl, spolufinanco- vani
1. Bruttoarbeitsentgelte (Grundgehalt) / hruba mzda dle uvazku	€	€/h	h			
Tomáš Dražil, Managment Projektpartner NP, Forstmanagement, wissenschaftliche Expertise	1.746,00 €	10,58	606	6.411,48 €	2.897,99 €	3.513,49 €
Štefánia Bryndzová (Botanikerin), Expertin für Interpretation und Kommunikation	1.208,00 €	7,32	895	6.551,40 €	2.987,44 €	3.563,96 €
Peter Olekšák (Landschaftsökologe), Experte für Landschaftsgestaltung und Informationstechnik	1.208,00 €	7,32	438	3.206,16 €	1.603,08 €	1.603,08 €
Vladimír Mucha (Ranger), Management Außenarbeiten	941,00 €	5,70	400	2.280,00 €	1.140,00 €	1.140,00 €
Luboš Cibulfa (Ranger), Management Außenarbeiten	941,00 €	5,70	413	2.354,10 €	1.177,05 €	1.177,05 €
6 Saisonkräfte, Besucherzählungen		4,31	480	2.068,80 €	2.068,80 €	- €
				22.871,94 €	11.874,36 €	10.997,58 €
2. Gemeinkosten (Quote) / neprime naklady						
2.1. Personalgemeinkosten / personalni neprime naklady - odvody zamestnavatele (zakladem pro vypocet je soucet hrubych mezd)			45,00%	10.292,37 €	5.343,46 €	4.948,91 €
2.2. Sachgemeinkosten / vecne neprime naklady 10- 30% (zakladem pro vypocet je soucet hrubych mezd)			20,00%	4.574,39 €	2.294,52 €	2.279,87 €
				14.866,76 €	7.637,98 €	7.228,78 €
3. ggf. Sonstige Arbeitsleistungen (z. B. Ehrenamt) / ostatní personalni naklady (napr. Dobrovolna práce) no				- €	- €	- €
				- €	- €	- €
4. Sachkosten (Sacheinzelkosten / Investitionen) / vecne naklady (material, investice)						
Umbau, Erneuerung Informationszentrum Podlesok (Maßnahme 2)				57.643,00 €	- €	57.643,00 €
Beschaffung und Installation von 3 Besucherzählern (Maßnahme 4)				18.000,00 €	9.000,00 €	9.000,00 €
Beschaffung und Installation Wasserstandsmesseinrichtung (Maßnahme 6)				25.000,00 €	12.500,00 €	12.500,00 €
				- €	- €	- €
				100.643,00 €	21.500,00 €	79.143,00 €
5. Fremdleistungen / Aufträge an Dritte / subdodavky, zakázky dalsim subjektum						
Neugestaltung Naturinterpretationsausstellung im Informationszentrum in Podlesok (Maßnahme 2)				51.357,00 €	51.357,00 €	- €
				- €	- €	- €
				51.357,00 €	51.357,00 €	- €
6. Reisekosten / cestovne						
Studienreise nach Deutschland (6 Personen à 565 € = 3 390 € für Unterkunft, Tagegeld etc. plus 800€ Fahrtkosten Dienst-PKW SOP)				4.190,00 €	4.190,00 €	- €
Lokale Fahrtkosten Slowakei, pauschal				810,00 €	810,00 €	- €
				5.000,00 €	5.000,00 €	- €
				194.738,70 €	97.369,34 €	97.369,36 €
Förderquote / dotacní sazba					50,00%	

Übersicht Kostenplan / prehľad plan nakladu

Kostenart / druh nakladu	Kostenbudget / rozpocet
Bruttoarbeitsentgelte / hrube mzdy	22.872 €
Gemeinkosten / neprime naklady	14.867 €
Gemeinkostensatz / sazba neprimych nakladu	65,00%
ggf. sonstige Arbeitsleistungen/ ostatní personalni naklady	- €
Sachkosten / vecne naklady	100.643 €
Fremdleistungen / subdodavky	51.357 €
Reisekosten / cestovne	5.000 €
Gesamtkosten / naklady celkem	194.739 €
Fördersumme / dotace	97.369 €
Eigenanteil / vlastní podíl, spolufinancovani	97.369 €
Förderquote / dotacní sazba	50,00%

SOP

Kostenplan (Förderung auf Kostenbasis) / plan
 nakladu (dotace dle nakladu)

	Grundgehalt (ohne Zulagen) zakladni mzda bez priplatku	Stundensatz 165 h/Monat hodinova sazba, 165 h/mesic	Bearbeitungs- dauer in Stunden / pocet hodin na projekt (h)	Gesamtkosten / celkove naklady	Aufteilung bitte manuell vornehmen / zadani rucne	
					Fördersumme / dotace	Eigenanteil / vlastní podíl, spolufinanco- vani
1. Bruttoarbeitsentgelte (Grundgehalt) / hruba mzda dle uvazku	€	€/h	h			
<i>Tomáš Dražil (forrest management) project partner lead manager, expert for scientific project aspects</i>	1.746,00 €	10,58	606	6.411,48 €	2.897,99 €	3.513,49 €
<i>Štefánia Bryndzová (botanist), expert for interpretation and communication project aspects</i>	1.208,00 €	7,32	895	6.551,40 €	2.987,44 €	3.563,96 €
<i>Peter Olekšák (landscape ecologist), expert for field and IT project aspects</i>	1.208,00 €	7,32	438	3.206,16 €	1.603,08 €	1.603,08 €
<i>Vladimír Mucha (ranger), manager for field works</i>	941,00 €	5,70	400	2.280,00 €	1.140,00 €	1.140,00 €
 Luboš Cibula (ranger), manager for field works	941,00 €	5,70	413	2.354,10 €	1.177,05 €	1.177,05 €
- 6 seasonal workers, field tourists counters	NA	4,31	480	2.068,80 €	2.068,80 €	- €
				22.871,94 €	11.874,36 €	10.997,58 €
2. Gemeinkosten (Quote) / neprime naklady						
2.1. Personalgemeinkosten / personalni neprime naklady - odvody zamestnavatele (zakladem pro vypocet je soucet hrubych mezd)			45,00%	10.292,37 €	5.343,46 €	4.948,91 €
2.2. Sachgemeinkosten / vecne neprime naklady 10- 30% (zakladem pro vypocet je soucet hrubych mezd)			20,00%	4.574,39 €	2.294,52 €	2.279,86 €
				14.866,76 €	7.637,99 €	7.228,78 €
3. ggf. Sonstige Arbeitsleistungen (z. B. Ehrenamt) / ostatní personalni naklady (napr. Dobrovolna práce) no				- €	- €	- €
				- €	- €	- €
4. Sachkosten (Sacheinzelkosten / Investitionen) / vecne naklady (material, investice)						
Informational center in Podlesok - reconstruction of infocenter (Measure 2.)				57.643,00 €	- €	57.643,00 €
Procuring of 3 counters of tourist with installation (Measure 4.)				18.000,00 €	9.000,00 €	9.000,00 €
Water measuring device and its installation (Measure 6.)				25.000,00 €	12.500,00 €	12.500,00 €
uvedte jednotlivé položky				- €	- €	- €
uvedte jednotlivé položky				- €	- €	- €
				100.643,00 €	21.500,00 €	79.143,00 €
5. Fremdleistungen / Aufträge an Dritte / subdodavky, zakázky dalsim subjektum						
Informational ceterm in Podlesok - technology, expert work (Measure 2.)				51.357,00 €	51.357,00 €	- €
EWS auditors (Measure 8)				- €	- €	- €
uvedte jednotlivé položky				- €	- €	- €
				51.357,00 €	51.357,00 €	- €
6. Reisekosten / cestovne						
Study trip in Germany (6 persons x 565 € = 3 390 € for accommodation/perdiems/other, 800 € - travel costs by car of SOP)				4.190,00 €	4.190,00 €	- €
Local travel in Slovakia (18 months x app. 45 €)				810,00 €	810,00 €	- €
				5.000,00 €	5.000,00 €	- €
				194.738,70 €	97.369,35 €	97.369,36 €
Förderquote / dotacni sazba					50,00%	

Übersicht Kostenplan / prehled plan nakladu

Kostenart / druh nakladu	Kostenbudget / rozpocet celkem
Bruttoarbeitsentgelte / hrube mzdy	22.872 €
Gemeinkosten / neprime naklady	14.867 €
Gemeinkostensatz / sazba neprimych nakladu	65,00%
ggf. sonstige Arbeitsleistungen/ ostatní personalni naklady	- €
Sachkosten / vecne naklady	100.643 €
Fremdleistungen / subdodavky	51.357 €
Reisekosten / cestovne	5.000 €
Gesamtkosten / naklady celkem	194.739 €
Fördersumme / dotace	97.369 €
Eigenanteil / vlastní podíl, spolufinancovani	97.369 €
Förderquote / dotacni sazba	50,00%